

Ефимова Туяра Александровна

бакалавр пед. наук, магистрант

Белоцерковская Надежда Васильевна

канд. пед. наук, доцент

ФГАОУ ВО «Северо-Восточный федеральный

университет им. М.К. Аммосова»

г. Якутск, Республика Саха (Якутия)

АУТЕНТИЧНЫЕ ТЕКСТЫ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧЕВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ 2 КУРСА

Аннотация: в данной статье рассматриваются теория речевой деятельности, концепции развития иноязычной речевой компетенции, теория коммуникативного метода в обучении английскому языку студентов педагогических специальностей. Также автором предлагается набор упражнений к аутентичному тексту, который выступает в качестве основного средства для эффективного развития иноязычной речевой компетенции.

Ключевые слова: чтение, аутентичные тексты, иноязычная речевая компетенция.

В рамках новых требований ФГОС второго поколения важное значение имеет формирование речевой компетенции студентов, и в этой связи мы считаем, что этой работе способствует работа, которая обеспечивает развитие навыков анализа текста на занятиях по английскому языку.

Речевая компетенция понимается как свободное практическое владение речью на данном языке, умение говорить правильно, плавно и динамично, как в диалоге, так и в качестве монолога, чтобы хорошо понимать слышимую и читаемую речь, в том числе способность развиваться и понимать речь в любом функциональном стиле [4].

И.Л. Колесникова подчеркивает, что в Стандартом высшего профессионального образования на иностранном языке одной из основных целей образования является «дальнейшее развитие иностранной коммуникативной

компетенции (речи, языка, социокультурного, компенсаторного, образовательного и познавательного)». В то же время речевая компетенция может быть соотнесена с дискурсом в зарубежных методах [2, с. 47].

Чтение – это мотивированный, восприимчивый, опосредованный вид речевой компетенции, действующий во внутреннем плане, направленный на извлечение информации из письменного фиксированного текста, исходя из процессов визуального восприятия произвольной краткосрочной памяти и информации перекодирования. В основе обучения чтению положены следующие принципы: во-первых, обучение чтению – это обучение речевой деятельности, т. е. коммуникации, а не только способ озвучивания текста; во-вторых, обучение чтению должно строиться как познавательный процесс; в-третьих, оно должно включать, наряду с рецептивной, и продуктивную деятельность обучающихся; в-четвёртых, обучение чтению предполагает опору на овладение структурой языка.

Е.Н. Соловова считает, что чтение может выступать как средство формирования и контроля смежных речевых умений и языковых навыков, поскольку:

– использование чтения позволяет учащимся оптимизировать процесс усвоения языкового и речевого материала;

– коммуникативно-ориентированные задания на контроль лексики и грамматики, аудирования, письма и устной речи предполагают умение читать и строиться на основе письменных текстов и инструкций;

– упражнения на формирование и отработку всех языковых и речевых навыков и умений также строятся с опорой на текст и письменные установки к упражнениям и заданиям [3, с. 142].

А.Н. Щукин считает, что аутентичные тексты представляют для обучающихся трудности, вызванные особенностями представления в них познавательной, интеллектуальной и образной (эмоциональной) информации, особенностями авторского стиля и художественных средств. Эти трудности преодолеваются в ходе занятий, предшествующих чтению текста и в процессе его обсуждения после прочтения учащимися [5, с. 283–284].

С целью формирования иноязычной речевой компетенции студентов 2 курса педагогических специальностей при чтении аутентичных текстов мы разработали набор упражнений по тексту «The Death Car» из сайта Study Zone.

Предтекстовый этап. Студентам дается краткая информация о данном рассказе. Затем студентам раздаются заранее подготовленный раздаточный материал с лексическими единицами, которые просматриваются и изучаются вместе с преподавателем. Далее обучающимся дается задание составить 6 предложений, используя новые лексические единицы:

- *to be captured* – take into one's possession or control by force;
- *to get smth fixed* – to repair something;
- *to pick smb up* – to get or bring someone or something from somewhere;
- *homicidal* – relating to, or tending toward murder;
- *to shake with fear* – to have a dread of, to stand in tremble of;
- *to rush* – to move with urgent haste.

Данное упражнение дается для облегчения понимания содержания текста в процессе чтения, а также, на наш взгляд, данное упражнение развивает письменную и устную речь студентов и расширяет их словарный запас.

Упражнение выполняется сначала письменно, затем осуществлялась устная проверка. Студенты справились с заданием хорошо, никаких особых сложностей при выполнении не возникало.

Текстовый этап. На данном этапе осуществляется непосредственно чтение рассказа. Студенты читают текст по очереди по одному абзацу. Параллельно ведется перевод после прочтения каждого абзаца без словаря.

Далее нами был разработан комплекс из 4 упражнений к данному тексту, которые помогают студентам полностью понять текст. Упражнения выполняются после прочтения рассказа:

Ex. 1. Answer the following questions:

1. Where were the Winstons going when this incident happened?
 - home;
 - to Colford Mental Hospital;

- to a party;
 - to the police station.
2. What was the reason for the news announcement on the radio?
- six people, including John Downey, had been murdered;
 - a dangerous prisoner had escaped;
 - the police were warning of accidents on the roads in the bad weather;
 - some people had been seen acting strangely in the Cheshire area.
3. What did George think was causing the trouble with the car?
- the carburetor;
 - the rain drumming on the roof;
 - the accelerator;
 - he had no idea.
4. Why did he pull the car off the road?
- to have a rest;
 - to go for a walk;
 - to walk to the nearest house;
 - it broke down.
5. Why did Marie stay in the car when George left?
- she was afraid to go out in the dark;
 - so no one would steal the car;
 - her clothes weren't suitable for the rain;
 - she wanted to get some sleep.
6. Where did George set off to walk to?
- the Mental Hospital;
 - the nearest house;
 - the Harrisons' house;
 - the police station.
7. What made Marie so frightened as she waited in the car?
- there was a strange sound coming from the roof;
 - she could see a man acting strangely outside the car;

- some police cars came racing down the road;
 - she was afraid of the rain and the dark.
8. Why did the policeman tell her not to look back when he brought her out of the car?
- he didn't want her to see the body of her husband;
 - the killer was waiting behind her;
 - he wanted her to forget everything that had happened during the night;
 - he didn't want her to see the damage done to the car.
9. Marie says, «There's a homicidal maniac out there!" What does «homicidal maniac» mean?
- terrible storm;
 - busy road;
 - crazy killer;
 - policeman.
10. In «Several policemen leapt out," «leapt» means:
- threw;
 - jumped;
 - shouted;
 - drove

Послетекстовый этап. Данное упражнение студенты выполняют самостоятельно в письменной форме, затем осуществляется устная проверка. На наш взгляд, при выполнении данного упражнения развивается способность извлекать информацию из текста в том объеме, который необходим для решения конкретной речевой задачи.

- ex. 2. Read the story and think of an acceptable title;
- ex. 3. Write your own end of the story (10–15 sentences);
- ex. 4. Write a summary to the text (10–15 sentences).

Данные упражнения выполняются письменно. На наш взгляд такие задания развивают воображение и внимание; так как понимание текста часто связано с догадкой, то требуется концентрация произвольного внимания, особенно для

извлечения всех деталей, а также происходят такие мыслительные операция, как наблюдение, сравнение, анализ, синтез, умозаключение.

Таким образом, мы считаем, что одним из основных навыков, необходимых для чтения текста, является способность понять прочитанное. Поэтому, на наш взгляд, разработанный нами комплекс упражнений направлен на развитие письменной и устной монологической речи, и в этом наборе упражнений процесс понимания аутентичных текстов рассматривается, с одной стороны, как овладение значениями и смыслами, вложенные в текст, а с другой – создание их собственных личных значений.

Список литературы

1. Григорьева Т.А. Формирование речевой компетенции учащихся 8 классов в процессе чтения текстов на английском языке // Актуальные вопросы современной педагогической науки: Материалы XI Международной научно-практической конференции (28 апреля 2014 г.) / Науч. ред. М.В. Волкова. – Чебоксары: НИИ педагогики и психологии, 2014. – 86 с.

2. Колесникова И.Л. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков: Справочное пособие / И.Л. Колесникова, О.А. Долгина. – М.: Дрофа, 2008. – 431 с.

3. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс: Пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: АСТ: Астрель, 2008. – 238 с.

4. Романова Н.Н. Словарь. Культура речевого общения: этика, прагматика, психология / Н.Н. Романова, А.В. Филиппов. – 2010.

5. Щукин А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке: Учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов / А.Н. Щукин. – М.: Издательство Икар, 2011. – 454 с.